

Η ΣΕΛΙΣ ΤΩΝ ΕΡΩΤΕΥΜΕΝΩΝ

Η ΠΑΘΗΤΙΚΟΤΕΡΕΣ ΕΡΩΤΙΚΕΣ ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ



‘Ο ιππότης ντε Σαμιγύ στή Μαριάννα ‘Αλκαφαράδο.

‘Α γα πη μένη μου.

Ξαναβλέπω σήμερα πάλι, άλλη μια φορά στη ζωή μου, το φῦσ τοῦ ἥμιου... Τὸ πρωταντίκυρον δόταν, σφυμένος ἀτ’ τὴν μητέρα μου στὴ γλυκεῖ τῆς ἀγκαλίας, ἀνοιγόλεινα θαυμωμένος ἀτ’ τὸ λαμπερό του φῦσ τὰ μικρούλια μωφούλιστικα ματάκια μου...

Καὶ σήμερα ξαναβλέπω, γιὰ δεύτερη αὐτὴ φορά, τὸ φῦσ τοῦ ἥμιου, μελάζοντας τὴν ἐπιστολή σου...

Ἐλένη ἀνέκφραστη ἡ χαρά μου... “Εσύνε πειά ἡ ἑλπίδα μέσα μου, πῶς θὰ λάβωνα τόσο φριγόρα στὰ δεύτερο φραματάσου... Είχα παρθή πειρα ἀπὸ τίς δυσκολεύεις ποὺ συναντόθες... Μά είδα μὲ ἀνακόψιο, τὴν δόπιο δυσκολεύουμα νὰ σοῦ περιγράψω, τὴν ἔξηγηση τῆς ἀπίστεντης αὐτῆς εὐτυχίας μου, ἀπὸ τίς πρότες φραμάκις ἀκόμα, τὶς χαρακόμενές στὸ χαρτί ἀπὸ τὸ λατερνού σου ζερι...

Ναι, εἰδα τὴν ἔξηγηση: Σοῦνωσε, μοῦ φραμάκις, ὁ ἀδελφός σου ἔναν ἀτ’ τοῦς ἀξιωματικοὺς του, γιὰ νὰ τοῦ παραδίνης καὶ νὰ μοῦ φέρην τὶς ἐπιστολές σου.

Μά ξέρεις τὶ σημαίνεις αὐτό, ἀγαπημένη μου;... Ξέρεις πῶς σὸν τὸ σκέπτομαι, φτερογύζω στὰ οὐράνια ἀπὸ τὴν ἀγαλλίασι μου;... Ξέρεις ὅτι αὐτὸς σημαίνεις τὴν χωραγή τῆς εὐτυχίας μας;... Ξέρεις δὲν δὲν ξέρω ἀλλὰ σημαίνεις ἡ εἶμα ξιναρτήσεις;... Ξέρεις ὅτι τρέμω, ὅτι φοβοῦμαι μῆτρας σὲ μιὰ στιγμή, δλεθροῦ καὶ σκληρῆς, ἀνιψίου ξαφνιά τὰ μάτια μου καὶ τρίβοντας τὰ μὲ λαχτάρα, νοιώθω πῶς εἴνε φυντιές, πῶς είνε δύπταιες τοῦ ἀρρωστημένου μου μωαλοῦ αὐτὲς ἡ ἀπερίγραπτας μεντυστικές ὥρες ποὺ περνάω;...

Είμα ξετρέλλαμένος ἀπὸ εὐτυχία, Μαριάννα μου γλυκεία... “Ἐνα πρωισθμητικό μοῦ δένει πάρα τελειώνουν πειά τὰ βάσανά μας... Ποιός;... Ὁ ἀδελφός σου!... Οι ζειστέρεος ἐχθροῦ μας;... Αὐτὸς ποὺ ποτὲ τὸν δὲν μὲ κρονεύειν, αὐτὸς ποὺ πάντα στεγόνταν ἀναμετάξι μας μὲ τὸ φραμάκι στὰ χεῖλη καὶ τὴν ἀγριάδα στὰ μάτια, αὐτὸς ὁ ίδιος σήμερε λυπήντης τὰ νειάτα σου ποὺ μαραντόντουσαν καὶ τὴν καρδιά μου ποὺ μάτωνε, καὶ διευκόλυνε ἐπά τέλους τὴν ψυχική μας ἐπικονιωνία...

Πρέπει νὰ είσαι καὶ σὸν πολὺ-πολὺ χαρούμενη, ἀγήνη μου παρθένα, γιὰ τὸ καινούργιο καὶ διοστικὸ χαμόγελο τῆς εὐτυχίας μας ποὺ τὴν νοιώθω νὰ φτερογύζη πειά χαρούμενα κοντά μας;... Γοήγορα καὶ ἡ ξεζότης του, δὲ καλὸς καὶ ἀγαπημένος μας πατέρες σου, δὲ μάτης χαιδένη στοργικού μὲ τὸ πατούρι του μάτι, ἀφίνοντας ἐλεύθερες τὶς φριχτὰ βασανισμενές, καὶ τὸν δύν μας, καρδίες νὰ ξεδιψάσουν καὶ νὰ σύνθουν τὸν καθύο τους, στὴν δλόδροση πηγή τῆς δίχος ἐμπόδια ἀγάπτης...

Μ’ ὅλη μου τὴν ψυχή συγχωρῷ τῷρα δλόδληρῃ τὴν οἰκογένειά σου, γιὰ τὰ ὄδηνηρα ἀγάθια που ἔσπειρε τὸ δόρυ μου ποὺ τὴ γλυκεῖα σου ὑπαρξί... Μ’ ὅλη μου τὴν ψυχή συγχωρῷ τῷρα τὸ μίσος τῆς οἰκογενείας σου σὲ μένα καὶ τὰ φραμάκια ποὺ κατάπιαμε καὶ οἱ δύν μας ἀδικεῖ αὐτίας τους...

Πότε άνακουφίζει τὴν ψυχή μου ἡ τελευταία αὐτὴ καλωσόντη τοῦ ἀδελφοῦ σου!

Μὲ κάνει νὰ ξεχάγω ὅλητα τὶς φρογούμενές μου πλόξεις... Διαλέξω στὴν ἐπιστολή σου δὲλτα τὸν τὰ καλὰ λόγια καὶ τὸ καινούργιο του ἐνδιαφέρον, καὶ ἀτὰ μὲ κάνον νὰ νοιώθω λογαριασμό του, γιὰ λογαριασμὸ τοῦ καλοῦ μας ἀδελφοῦ, μιὰ ἀπέραντη εὐγνωμοσύνη καὶ φιλία... ‘Απέραντη... Τόση, δοῦ σχεδὸν εἶναι ἡ λατρεία μου σὲ σένα...

Μὰ προχωρῷ ποὺ κάτω στὴν ἀνάγνωση τῆς ἐπιστολῆς σου καὶ ματώνεις μὲ σταραγμένην μου καρδιά... Βλέπω μὲ θλήνη ἀπερίγραπτη τὰ βάσανά σου, τὶς στενοχώριες σου, τὴν ἀπελπίσια σου, τὰ παράπονά σου... Μὲ συγκίνησος βαθεῖα ἡ κρίσιμη ἔκεινη περίσταση ποὺ πέρασε δὲς αὐτίας μου... Πόνεσα σὲ σημεῖο ποντίσουσαν στὸ μωαλό μου ἡ πίκης ἡ δικές μου καὶ τὸ πλημμύρισαν μονομάχος οἱ δικοὶ σου σπαραγμοὶ καὶ ἡ δικές σου θλίψεις...

Ἐπέτσα νὰ παρακαλῶ, ξετρέλλαμένος ἀπὸ ἀγονία, νὰ μὴν ξεσωνά ποτὲ μου νὰ σ’ ἀγαπούσα... Νὰ πέθωνα καλύτερα παρὰ νὰ μ’ ἀγαπούσεις, ἀφοῦ στάθηκες ἡ ἀγάπη μας μοναδική αὐτία τῆς τόσης συμφορᾶς σου, ψυχή μου δλόδευκη καὶ γεμάτη ἀπὸ καλωσόντη...

Μὰ τὸ μπορδόνα νὰ κάνω ἀπὸ πέρα τὸν βρισκόμουν;... ‘Ο κλονισμὸς τῆς ὑγείας σου ἔγινε ἀφορμή, ἡ μόνη, νὰ κλονιστῇ καὶ ἡ δική μου ὑγεία καὶ νὰ χάσω ἀπότομα τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ μωαλοῦ μου τὴ γαλήνη...

Γινόσουν ἐσύ θῆμα ἀθόο τοῦ πυρετοῦ καὶ τῆς στενοχωρίας... Καὶ

γινόμουν, τὴν ἴδια στιγμὴ καὶ ἔγω, θῆμα τῆς λύσσας τῆς ἀνίσχυρης καὶ τῆς παραζάλης... Ἐφτανα κοντά στὸν θάνατο, λατρεία μου γλυκεία, κάθε φορὰ πού μάθωνα νεώτερα γιὰ τὴν ἀρρωστεία σου...

Γιὰ δνομα Θεοῦ, φυλάξον! Μὴν ἔκπινεσαι καὶ κινδύνους... Μὴν ἔκθετες ἀσύνετα καὶ ἀσπλαχνα τὴν ζωή σου καὶ τὴν ὑγεία σου ποὺ εἶναι καὶ δική μου ζωὴ καὶ ὑγεία. Πάφε νόντοφέρης δύν φορές ἐσύ, γιατὶ τότε ὑποφέρω τέσσερες ἔγω... Δὲν μπορῶ νὰ νοιώθω, μοῦ εἶναι ἀνυπόφορο νὰ νοιώθω, πάκι πικρώνεσαι γιὰ μένα... Μοῦ σπαράζεις τὴν ψυχή μου δύν φορές, χωρίς νὰ τὸ καταλαβάνης... Τὴ σπαράζεις μιὰ φορὰ κάθε πού νοιώθεις πίκρα, καὶ τὸ σπαράζεις γιὰ δεύτερη φορὰ κάθε πού νοιώθεις αὐτή σου τὴν πίκρα γιὰ λογαριασμὸ μου ἀποκλειστικά... Λυπήσου με, ἐσύ τοῦνάζοντας, ἀφοῦ η μοῖρα στάθηκε, γιὰ μένα...

Μὴ μοῦ παραπονείσαι επειδὴ βρίσκουμε μακριά σου... Διψάω καὶ ἔγω δύο καὶ ἔσυ, γιὰ νὰ βρεθῶμε γρήγορα ὁ ἔνας πλάκ στὸν ἄλλο καὶ νὰ ξαναγεύσουμε, ἐλευθερα καὶ χωρὶς φόβο τώρα, τὶς παλῆς καὶ ἀξέχαστης ἐκείνες τῆς εὐτυχίας μας στιγμές...

Κάτε λιγάκι υπομονή... Εργάζομα μὲ λύσσα καὶ ἐπιμονή ἀνίκητη γιὰ τὸ μέλλον καὶ τῶν δύν μας... Θέλω νὰ πετύχω πρῶτα θετικά καὶ ὑφιστικά ἀποτελέσματα γιὰ τὸ ἀτομό μου, τὸ φτωχό μου ἀτομό ποὺ πόσο σὲ λατρεύει, καὶ ἔστι νὰ σιγονόρεψα ἄφοβα πειά μιὰ θέσι σπανιότερην κοντά σου, στὸ πλάκ σου γιὰ πάντα, διχώς δναράφεται ἐκπλήξεις... “Αν σὺ ξενάγεις, ἔγω καθόλου δὲν ξεχωρίζεις τὴν ἀμελίκητη νοσηροτιά τοῦ μωατά σου καὶ τὶς ἀλύγιστες ίδεες του γιὰ τὴν ἀποκατάστασι σου!... Γιὰ τὴν ἀποκατάστασι σου!...

Μοῦ τὰ σφύριξε ἀσπλαχνα στ’ αὐτή μου ἡ ξεζότης του... Καὶ δὲν τὰ ξέχασα καθόλου... Κι’ ἔννοιωσα πικρό, παραπολὺ πικρό, τὸ ἀπαίσιο φαρμάκι τους καὶ τὰ φριχτὰ ἀποτελέσματα τοὺς στὴν ψυχή σου καὶ στὴν ψυχή μου... Στὴν ὑγεία σου καὶ στὴν ὑγεία μου... “Ἄσε με ἐλεύθερον λοιπὸν νὰ κανονίσω πρῶτα τὴ θέσι μου στὴν Πορτογαλικὴ Αὐλή... Μή με κατηγορεῖς γιὰ ἀπόνο καὶ μὴ μοῦ παραπονέσαι πῶς ἀργῶ νὰ φτερογύσω μὲ λαζατάρα στὴν διάνοιχτη ἀγκαλιά σου... Ζέρεις καλά ὅτι ἀν σοῦφτανε ἡ ζωή μου γιὰ νὰ ξανάρθῃ τὴ οὐδηγία, ἀπὸ τὴν προθυμία πού θὰ τὴ θυσίαζα γιὰ σένα, θὰ καταλάβωνες μεύσεως πόσο πολὺ σὲ λαζαταρό...

Είσαι τὸ πιὸ πολύτυπο καὶ τὸ πιὸ ἀγαπημένο δν γιὰ μένα, ἀτ’ ὅσα βρίσκονται πάτω στὴ γῆ... Στὸν φεντικὸ αὐτὸν παλῆόνοςμο, ποὺ εἶναι δλό βάσανα καὶ πίκρες καὶ ποὺ μᾶς φίγειν πρόσωπα μὲ μοῖρα μας, γιὰ νὰ προτομάσουμε τὴν ἄλλη τὴν ἀτέλειωτη ξεχωριστή καὶ ἀλόντα σιωὴ σὲ ὅλον κόσμο, καλύτερο καὶ ἀλανότα, μὲ τὸ ταΐρι ποὺ θὰ βροῦμε ἐδῶ κάτω... Κάμε λίγη υπομονή καὶ γοήγορα θὰ βροῦμε τριαντάφυλλα καὶ κρίνα ἐξειπεῖ ποὺ συναντόνταμε ίσωμε τώρα ἀγάθια καὶ τειδώλους. Υπομονή γιὰ λίγο έπομα...

Κι’ ἄλλη μιὰ χάρι κάνε μους... Μή μὲ κατηγορεῖς αὖδίνως, πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ μὲ ζελογύσασθαι ἄλλη γυναίκα, Μιὰ ἄλλη, διοισδήποτε... Ζέρεις καλά, κι’ ἔστι μὲ ἔγω, πῶς δὲν μπορῶ νάρδων πουθενά τὴ δική σου ώμορφια καὶ τὴ δική σου γοντετα... Τόσες φορὲς τὰ θαυμαστά αὐτὰ τὰ δύν σου καρδιάς...

Σματα ἐνώμενα στὴ λατρεύτη μου πλαξῆς σου, κι’ ὅλες τοῦ κόσμου ἡ χρόνες ξεβίνων πειά γιὰ μένα, ἀπὸ παντοῦ, ἔξον ἀπό σένα... Μὰ καὶ νάρδωσκα ἀκόμη σὲ μιὰ ἄλλη τὰ δικά σου καρδιάνη καὶ χάρι, θ’ ἀνίσταντας καὶ παραζάλης περιπτετεῖς... Τόσο πολὺ εἶνε γεμάτη ἡ καρδιά μου ἀλό σένα, ἀφιθαστή μου λατρεία, ποὺ οὔτε μιά, τόση δά, γονίτσα δὲν τῆς μένει διαθέσιμη, γιὰ νὰ φιλοξενήσῃ ἔκει μέστα ὀποιαδήποτε ἄλλη γυναίκα, δοσδήποτε καὶ νάνα ἀντότερη ἀπὸ σένα... Κι’ δοσδήποτε καὶ ἀπὸ πασίσιμε νὰ ξεκλέψῃ ἀπὸ μένα, τὸν ταπεινὸν καὶ ἀφοσιωμένον σκλάβο σου, μιὰ σταλαγματικὴ λατρείας... Λατρείας, δλοληρητικά σὲ σένα καρισμένης ἀτ’ τὴ σπαραγμένη μου καρδιά...

Σ’ ἀγαπῶ ἀγάπταστα. Είσαι δική μου ἀπὸ πρίν, καὶ τώρα, καὶ στὸ μέλλον, καὶ δικός σου διοληρητικά, ως τὰ κορμά μας... Είμαι μακριά σου, τόσον καρφό τώρα, ἀθελά μου... Μὲ ἀνώτερη ἀγάπη τὸν πρόσκειται νὰ ενώνησῃ τὸ συμφέρων καὶ τὴν εὐτυχία μας, μὲ κρατεῖς δεμένους, γιὰ λίγον καρφό ἀπόδημη, στὴν πατρίδα μου... Μὲ έννοια σου, ἀγήνη μου μιχρούδιλη... Γοήγορα θὰ νοιώσουμε τὸν Παράδεισο... Καὶ θὰ τὸν νοιώσουμε γρήγορα καὶ ὀδύ μας: Κοντά σου έγω, καὶ σὲ κοντά μου... Περιμένε με...



ΣΥΜΠΛΕΓΜΑ ΕΡΩΤΙΔΕΩΝ

(Έργον τοῦ Κέλερ, στὸν κήπο τῶν Βερσαλλιῶν).